

LA CORRESPONDENCIA

Diario de la mañana

AÑO I

SAN JOSÉ, DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 1895.

NUM 65

LA CORRESPONDENCIA

DIARIO DE LA MAÑANA

La circulación de este periódico será todos los días con excepción de los siguientes días festivos.

El valor de la suscripción, llevado a domicilio \$ 1.00 al mes, pago adelantado.

El precio para avisos, convencional, según tamaño y veces de publicación.

Los avisos contratados por mes, obtendrán un rebaje de veinticinco por ciento.

Inserciones de interés público, gratis.

Las de interés particular, precio convencional.

Los originales deberán remitirse al Director.

No se devolverá ningún original cuya publicación sea denegada por la redacción.

El Director, — Mateo F. Fournier.

Oficina: Avenida 4ª | Apartado de correo
nº 336—Oeste | nº 421

A los padres de familia

Las que suscriben ofrecen al público su escuela de labores de manos que tienen establecida en esta capital.

Admiten señoritas de todas edades.

Horas de clase: de 11 a. m. á 2 p. m.

Precio mensual \$ 3.00

PAGO ANTICIPADO.

San José, Octubre 1º de 1895

ELISA F. DE DURAN—CATALINA J. FOURNIER
Avenida Central—Nº 522 Oeste.

Semillas frescas

de

Hortaliza

Y

Tabaco Francés

en

La Giralda de Tomás Soley.

Vendo

varios moldes para hacer figuras de cera
JOSÉ Mª PARRA.

PAGES HERMANOS.

Gran Surtido de Abarrotes.

VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETAL.

La continua renovacion de surtido que se verifica en este establecimiento, hace que siempre se tengan articulos frescos y de buena calidad.

En materia de vinos, cerveza y licores extranjeros, hay lo suficiente para complacer, desde el más delicado hasta el más vulgar de los gustos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

TIENDA GORGONIO

de

HERRERO HERMANOS

Han recibido un gran surtido de artículos de fantasía para señoras:
Perfumería de todas clases.

Para Hombres,

Un completo surtido de Ropa hecha.

Cebatas de lo más bueno y elegante,

Ropa interior:

Pañuelos, &, &.

Nueva remesa

de los

Famosos carretillos

que no tienen rival en el mercado

Uribe y Batalla

Siempre tienen el surtido más completo de los artículos de última novedad.

Para la noche buena se acaba de recibir gran variedad en juguete desde lo más fino hasta el precio más barato.

Pañolones de Burato y Rebozos de Seda, el mejor surtido de la plaza.

DIRECTOR,

Mateo F. Fournier.

AGENTE GENERAL

Victoriano F. Garro.

DICIEMBRE tiene 31 días.

DOMINGO 15.—3º de Adviento. San Irineo, mártir, san Valeriano, obispo, san Eusebio y santa Cristina, esclava.

LUNES 16.—San Valentín, mártir, santa Albina, virgen y mártir y santa Adelaida.

CONJUNCIÓN á las 0 h. 54 m. de la mañana. Gariás.

LA CORRESPONDENCIA

Exterior

De carta dirigida por un correspondiente á *El Diario de la Marina* tomamos lo siguiente:

La muerte de Paco Recio

Ha sido confirmada la muerte del cabecilla Paco, de la que di cuenta al final de mi última carta, en un encuentro con una fuerza formada por doscientos infantes del primer batallón del regimiento de Asturias y 300 soldados del escuadrón de España.

Esta tropa salió de Puerto Príncipe el 29 por la mañana, con objeto de abastecer la fuerza [de Asturias] que se halla destacada en Contramaestre, custodiando doce carretas y 50 acémilas, que llevaban en conjunto diez mil raciones de galleta, café, azúcar y aguardiente, cuatro mil de arroz, doscientas de garbanzos, seis mil de tocino, dos mil de maíz y algunas de sal común.

La columna iba al mando del teniente coronel don José Moragas, y como segundo jefe, figuraba el comandante del escuadrón de España señor Ramos.

La avanzada, compuesta de una sección de infantería y veinticinco caballos, mandada por el capitán Gamero; el centro de la columna rodeaba el convoy y la retaguardia componíanla unos pocos soldados de las dos armas.

A las once de la mañana llegó la fuerza á *Ingenio Viejo*, sin haber observado nada de particular, como no fuera muy á lo lejos, unos diez hombres á caballo y con ellos una mujer que

huyeron metiéndose en la espesura del monte así como divisaron á nuestros soldados.

Después de dormir la siesta, pusieron en marcha las tropas á las dos de la tarde, llegando antes de las seis á *Guareau*.

Cuando la vanguardia hizo alto, una pareja de caballería que se había adelantado un tanto, observó que venían hacia aquel sitio diez y seis hombres montados. Ya mas próximos, los desconocidos dieron el ¡quien vive! á la pareja, y como esta contestó ¡España! hicieron fuego sin que derribaran á ninguno de los jinetes, ni les hirieran siquiera los caballos.

Los dos soldados contestaron á la descarga disparando á su vez, y entonces ¡claro, eran ocho para uno! el enemigo cargó al machete, pero al ruido de los disparos había acelerado su marcha la caballería de vanguardia, y llegada que fué al sitio donde se desarrollaba la escaramuza, echó pié á tierra y rechazó el ataque.

El grueso de la partida insurrecta acudió también al ruido de los disparos; pero sin presentar la cara, y empezó á hacer fuego, resguardado por la manigua, por tres puntos distintos.

Habían llegado ya los sesenta hombres de infantería que formaban parte de la vanguardia y se desplegaron en seguida en guerrilla para contestar el fuego, del enemigo.

A todo esto empezaba á desembochar el grueso de la columna por el flanco derecho de la tropa que se batía; y una compañía mandada por el capitán señor López Antequera, obligó al enemigo á correrse á la izquierda de nuestra retaguardia, donde continuaron el fuego poblado á la vez los aires de gritos y ahullidos semejantes á los que se oyen en los combates librados por salvajes, y queriendo producir espanto, solo causaron risa.

Reunido todo el convoy, se hicieron cinco descargas cerradas por donde salían los disparos del enemigo, obligando á este á dispersarse.

Como una hora después y durante hora y media volvieron á sentirse repetidos disparos, que cesaron después de nuevas descargas cerradas de nuestra fuerza.

Esta no experimentó más baja que la de un acemilero, á quien dos balazos destrozaron una pierna.

Mientras se hacía rancho, se practicó un reconocimiento, notándose el paso de unos doscientos caballos y numerosos rastros de sangre, y encontrándose un zapato materialmente lleno también de sangre

Además, se encontró un sombrero de jipijapa con escarapela y estrella de cinco puntos. Este sombrero, que por su calidad se creyó desde el primer momento fuera de un cabecilla, se supo más tarde, que había pertenecido efectivamente á Paco Recio, jefe insurrecto de prestigio entre los suyos y como me decía una persona—también de los suyos.—al hablarme de su importancia, "de muy mala entraña."

Sigue el convoy.

La poca fuerza de que disponía el jefe de la columna, hacía necesaria la concentración de toda ella para la custodia del convoy. Por esa causa el teniente Coronel Moragas no pudo perseguir en su dispersión á los insurrectos.

Creyendo dicho jefe—y así lo declaró en su parte oficial—que la noticia del fuego que hubo la tarde anterior habría llegado á conocimiento de fuerzas nuestras un tanto próximas al lugar donde se desarrollaron los sucesos, ordenó la salida del convoy á las diez de la mañana del siguiente día, esperando encontrar refuerzos; pero sin haberlos visto, llegó á Contramaestre á las tres y media de la tarde, sin otra novedad que haber sido molestado sin consecuencia por el flanco derecho, al atravesar el potrero llamado *La Purísima*.

Dos descargas, que debieron causarles bajas, pues dejaron el camino señalado en sangre, forzaron á el enemigo á emprender la fuga.

El jefe del convoy hace un caluroso elogio de la fuerza que mandaba, recomendando especialmente á los señores Comandante Ramos, teniente de caballería Colsa, y Capitán de infantería Lopez Antequera

No solo murió en esta acción el cabecilla Recio, sino también, entre otros de la masa anónima, un titulado oficial apellidado Viamontes.

Columnas en operaciones.

No ha regresado aún la columna que salió á operaciones al mando del valeroso y activo jefe del batallón de Cádiz, don Cruz González; pero se sabe que sin descanso está persiguiendo á partidas insurrectas que habían tomado por teatro de sus correrías; [no se puede decir de sus hazañas] los terrenos próximos á la línea férrea.

Hasta ahora no ha podido Cruz González, apesar de su incesante persecución, hacer otra cosa que descubrir y seguir el rastro del enemigo, y divisar de vez en cuando, muy á lo lejos, dos

ó tres ginetes colocados de avanzada para indicar por donde han de huir las fuerzas insurrectas.

Aun sin dar la cara, la persecucion causa daño á los alzados, impidiéndoles el descanso. Como demostración de la conveniencia de hostigar constantemente al enemigo y de presentarle combate, y si no lo acepta, seguirle sin descanso los pasos, puedo citar el hecho de que desde que salió á operar el batallón de Cádiz, no pasa día sin que ocurra alguna presentación de insurrectos que figuraban en las partidas que se encuentran por los sitios que hoy recorre aquella fuerza.

Otra columna.

El Teniente Coronel señor Mira, jefe de uno de los batallones del regimiento de Tarragona, que tan excelente recuerdo dejó á su paso por la comandancia militar de Nuevitas, salió también el día 2 del corriente conduciendo un convoy al destacamento de Yeguas; tarea que realizó felizmente y sin ser molestado, regresando á esta ciudad ayer día 5, por la mañana. Y digo sin ser molestado por que no conceptúo molestia alguno que otro disparo hecho desde muy lejos, sin dar la cara y sin ocasionar el más pequeño percance.

L. SOLÍS.

(Continuará)

Variedades

Es nao y es carabela

Objeto de discusiones ha sido y es todavía, si la embarcación en que Colón se embarcó en Palos en 1492, para el descubrimiento de las Indias occidentales, era nao ó carabela, y para decidir este punto de arqueología naval, conviene fijar bien las ideas, antes de pronunciar en definitiva.

En lo antiguo se daba el nombre de navío á cualquiera embarcación; pero después de 1500 se designaron así los buques mayores; quedando reservada esa denominación sólo para ciertos barcos de guerra, de tres palos, desde fines del siglo XVII hasta los tiempos modernos. En Portugal siguen llamándose navío todos los buques, en sentido genérico, en equivalencia al francés *navire*. Nave ha sido siempre la representación del buque ó embarcación en general, y en la edad media indicaba ese nombre una embarcación de vela, de gran porte. "Los mayores navíos, que van á viento se llaman naves. E destas; hay de dos mastes é de uno"

[D. Alfonso X—Partida 2ª, título 24.]

Sin embargo, existía bastante vaguedad en esas denominaciones, y en los escritos de entonces se lee nao ó nave indistintamente, tratándose de los mismos ó de diversos buques.

La voz carabela, procede del griego vulgar Kárabí ó Karavi, de donde la tomaron los tunecinos y berberiscos, para sus Kárabas ó Cárabas, embarcaciones ligeras de velas, ya totalmente latinas, como eran generalmente al principio ya mixtas, redondas y latinas, como lo fueron después. Sus diminutivos karabión y kárabos, corresponden al carabálón-español de los siglos XVI y XVII.

Así pues, las tres embarcaciones con que el inmortal genovés surcó el oceano atlántico, eran carabelas; algo mayor la *Gallega* ó *Santa María* que las otras dos; pero del mismo corte, de idéntica forma y de aparejo muy semejante. Llamábase nao ordinariamente á la *Santa María*; por que en ella arbolaba su insignia el almirante, y por distinguirla de las carabelas *Pinta* y *Niña*; pero al referirse á las tres embarcaciones, siempre se decía y se dice hoy las tres carabelas.

Por lo demás, del mismo modo que buque, barco y embarcación no indican más que un vaso propio, dispuesto ó aderezado para navegar, nave, navío y nao, se usaban antes indiferentemente, con idéntica significación.

La voz de nave ha prevalecido, como sinónimo de embarcación, y es por lo tanto genérica; pero no se usa ya la de nao, y en cuanto á la de navío, va quedando como simple recuerdo, pues que hace mucho tiempo no llevan ese nombre los buques mercantes, y entre los de guerra no existe ya el tipo de esa denominación, tan común en el último tercio del siglo XVIII.

Resumiendo lo que antecede, la carabela era una embarcación ligera, que, á fines de la edad media, constaba de velas redondas y latinas, con tres palos y bauprés generalmente.

La nao propiamente dicha tenía más manga, ó mayor anchura que la carabela; pero no presentaba á la vista ninguna otra diferencia notable que la distinguiera; pudiendo decirse que, en esa época, todos los buques en general se llamaban navíos; los de mayor porte, naos ó naves, y los de corte más fino, carabelas.

La *Santa María*, en razón á su forma y aparejo, era una carabela; aunque, por la importancia que representaba respecto á la *Pinta* y la *Niña*, recibía el nombre de nao por antonomasia así

como antes q' embarcara en ella el almirante viejo cuando á cargo de su maestro y dueño Juan de la Cosa, iba á comercio por las costas de Cantabria y Flandes, se llamaba *La Gallega* ó la carabela *Santa María*; indistintamente; duplicidad de apelativos que aún hoy se acostumbra entre las embarcaciones de cabotaje, siendo muy frecuente leer en los registros marítimos, falucho *San José* y ánimas [a] *Dos hermanos*; y otros títulos por el estilo.

De todos modos no hay duda que existía en aquellos tiempos no poca confusión en la nomenclatura naval, y que no estaban aún bien definidas las clasificaciones de los buques, como lo han llegado á estar modernamente.—Mientras que los españoles ibán desechando la voz nao y dando un significado concreto y determinado al navío, en Portugal ha seguido siendo este el nombre genérico de todo buque, y en cambio el de nao se usa como se usaba el de navío hasta hace poco tiempo.

Colón en su segundo viaje, ó sea cuando descubrió la isla de Puerto Rico á la que llamó de San Juan Bautista, traía una escuadra de diez y siete buques, tres de ellos eran naves grandes de carga y las catorce restantes carabelas, arbolando él su insignia de almirante en la carabela *Marigalante*, que por tal circunstancia recibió el nombre de nao capitana.

PATRICIO DE MONTOJO.

Gacetillas

LA ACERA de la esquina en que estuvo el establecimiento "El Globo", frente á la nueva casa del señor Canalías, es una amenaza para el transeunte. Bueno sería exigir por quien corresponda la reparación,

AGRADECIMOS la invitación que se ha servido hacernos el señor Director del Colegio de San Luis Gonzaga de Cartago, para los exámenes de aquel plantel.

Estos se verificarán en los días del 16 al 19 del corriente de 7 á 10 a. m. y de 12 á 3 p. m.

El acto público tendrá lugar el domingo 22 de 12 m. en adelante.

Conocida la competencia del Doctor don Valeriano F. Ferráz en materia de enseñanza, es de augurar á estos un brillante éxito.

Así lo deseamos.

SE NOTA aumento en el número de *desocupados* y desgraciadamente *mál entretenidos* que pasan la mayor parte del día en establecimientos públicos. Los recomendamos á don León.

SIGUEN las quejas respecto de pesas y medidas incompletas en el mercado. Trasladamos á quien corresponda.

NUEVO HOTEL MILAN

6^a avenida oeste frente a la Botica de "La Fé".
Almuerzos, comidas y cenas a todas horas
~ Precios equitativos ~

B. CHERRY

CORREDOR, JURADO, Y COMISIONISTA.

Adelanta dinero sobre consignaciones. Compra y vende muebles y mercaderías generales: tiene baratillos permanentes y remates los viernes, sábados y domingos.
Oficina y depósito en frente al Mercado, entre "La Violeta" y "La Genovesa."

Hacienda Pins.

Vinos y licores finos españoles y franceses.

Sucursal en Cartago,
Esquina Sureste del Mercado.

ROBLES & ROMERO

LA VILLA DE PARIS

Acaba de recibir las últimas novedades en géneros de seda y de lana, sombreros para señoras y perfumería.

GRAN ESPECIALIDAD EN CALZADO PARA NIÑOS

La Pastelería Francesa

Acaba de recibir un completo surtido de vino francés en cajas y barriles; y se expenden a PRECIOS SIN COMPETENCIA.

TOSTELES Y CONFITES, gran surtido, siempre renovado.
CANTINA bien surtida.

F. LAPORTE.

En el Taller Encuadernaciones

Antonio Padrón

CALLE 19 N° 69 NORTE.

Se imprimen tarjetas de visita y se compran novelas usadas ó incompletas

TARJETAS DE VISITA

se hacen con prontitud y esmero en esta Imprenta.

También cuentas, recibos, etc., etc.

Se la vende pulpería

"LA ARMONIA"

En magnificas condiciones. Calle 21 Sur.

Entenderse con su dueño

TIBURCIO PRADA S

VICTORIANO J. GARRO.

Se hace cargo de toda clase de

COMISIONES

que se le encarguen para la VENTA de CASAS, BIENES RAISES ó INMUEBLES.

Se cobrará solamente lo que sea justo y equitativo. También se encarga de toda clase de negocio respecto a venta de muebles usados.

Se ofrece actividad

Los negociantes de café pueden igualmente dirigirse a él para cualquier transacción que se desee.

Para referencias se le encontrará en la Dirección de este periódico.

DE VENTA

Una casa cómoda para comercio ó para habitación, situada al N. de la plaza vieja de la villa de Santo Domingo de Heredia.

Para pormenores en San José a don Zacarias Belaños ó en la Oficina de este Diario.

IMPRENTA

DE

"La Lira"

Establecida de nuevo esta Imprenta, ofrece al público sus servicios en todo lo referente al ramo, asegurando esmero, prontitud y precios infinitamente bajos en los trabajos que se le encomienden.

San José, Avenida 4^a @. n° 336.

Gran negocio

Se vende el establecimiento de pulpería LA ESPAÑOLA en magnificas condiciones. Está situado frente al Liceo de Costa Rica.

Para precio y condiciones, entenderse con su dueño

FEDERICO PRADA.

NUEVA CARNICERIA

de

José Feo (hijo)

Buena carne. Pesa completa.

Esquina N. O. del Parque de Morazán.

SE VENDE

Una regular colección de estampillas. En esta oficina se dá razón.

Imprenta "LA LIRA

Avenida 4^a— N° 336—Oeste